

# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 15 December 2013

Issue 7

www.olol.org.au

## Revelation to Joseph

### THE GOSPEL

Now the birth of Jesus the Messiah took place in this way. When his mother Mary had been engaged to Joseph, but before they lived together, she was found to be with child from the Holy Spirit. Her husband Joseph, being a righteous man and unwilling to expose her to public disgrace, planned to dismiss her quietly. But just as he had resolved to do this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife, for the child conceived in her is from the Holy Spirit. She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: "Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel", which means, "God is with us." When Joseph awoke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took Mary as his wife, but had no marital relations with her and she had borne a son; and he named him Jesus.

**Matt 1: 18 - 25**



Next Sunday's Readings  
**Rom 1 : 1 - 12**  
**Mt 1 : 1 - 17**

Carols by  
Candlelight

Wed 18 Dec  
7:30pm

Prince of Peace  
for the World  
with live Nativity and  
Parish Choirs

### QUOTE OF THE WEEK

*"Like Joseph, be protectors of God's gifts."  
Pope Francis*

### PRAYER OF THE WEEK

Lord, the Angel appeared to Joseph in a dream saying "Do not be afraid to take Mary as your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit".

With those words Lord, Saint Joseph was no longer afraid and he listened to Your words and took Mary as his wife.

Help us Lord, to gather strength and courage from Your divine words so that we may go and preach the Good news to the lost, abandoned and imprisoned, regardless of the persecutions we may experience. Amen

Nina Sakr

### THE EPISTLE

This is the reason that I Paul am a prisoner for Christ Jesus for the sake of you Gentiles — for surely you have already heard of the commission of God's grace that was given me for you, and how the mystery was made known to me by revelation, as I wrote above in a few words, a reading of which will enable you to perceive my understanding of the mystery of Christ. In former generations this mystery was not made known to humankind, as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that is, the Gentiles have become fellow heirs, members of the same body, and sharers in the promise in Christ Jesus through the gospel.

Of this gospel I have become a servant according to the gift of God's grace that was given me by the working of his power. Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ, and to make everyone see what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things; so that through the church the wisdom of God in its rich variety might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. This was in accordance with the eternal purpose that he has carried out in Christ Jesus our Lord, in whom we have access to God in boldness and confidence through faith in him. I pray therefore that you may not lose heart over my sufferings for you; they are your glory.

**Eph 3:1- 13**

Want to receive the Newsletter by email, if so send your request to  
[newsletter@olol.org.au](mailto:newsletter@olol.org.au)

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 9am & 6pm. Wed 7am, 9am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every First Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au) Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.

## REVELATION TO JOSEPH



This week we are greeted with the Gospel of the Revelation to Joseph, the one person from whom we never hear any words, and yet his actions speak loudly. The Gospel is accompanied by a Reading from the Letter to the Ephesians.

The underlying theme today is that God chooses whom God pleases to reveal great wonders. Joseph was by every standard an ordinary man, yet it was to him that God's gaze turned. Paul was a persecutor of the Church and yet God chose him for great works as we read, 'Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of

the boundless riches of Christ' <sup>v8</sup>.

Joseph was called to be a fatherly figure to Jesus. Paul was called to spread the good news far and wide. And you!!!

Many Christians are happy doing what they do. Yet are we really challenged enough? Is the life we lead allowing God to burst forth in human history? Joseph and Paul were instruments of God's saving love, but are we?

Often Christians will say they are not worthy enough. They are sinful and don't deserve to be called by God to anything special. Yet Paul (who was a persecutor of Christians) wrote 'we have access to God in boldness and confidence through faith in him' <sup>v12</sup>.

So let us examine ourselves and see where we place our confidence, what drives us forward, what captures our hearts and how are we revealing God's great power to those around us, for there is no excuse to excuse yourself from God's invitation. Amen

### Shepherd's Corner

Sr Margaret Ghosn mshf

#### TEAM WORK FOR CHRISTMAS

Dear Parishioners,

Like every year, the community of Our Lady of Lebanon College rallied with their families to donate over 200 hampers for the poor for Christmas. It is a wonderful ongoing gesture for Christmas from the College. The St Oliver's Harris Pk St Vincent De Paul

Conference members Adrienne, Mark, Malcolm as well as our own Conference members were overwhelmed by the generosity of the teachers, students and their families. The Conference members have begun to sort the hampers in our Community centre basement to prepare to deliver them to families and individuals in need. What a good inter-community effort between the College, St Vincent De Paul Society and our Parish in following on what Pope Francis is encouraging for the whole Church.

Also this week we had our staff Christmas dinner and recognised the hard work of the staff in their share in the mission of the Parish. I could with the priests say to them very well done and what a wonderful team they are working behind the scenes in the Parish and supporting her mission.

Also this week, you can find on page 4 of the newsletter and on the Church door noticeboards the statement of our Parish finances for the 2 quarters from 1 April-30 September 2013 according to requirements of Church law. These 2 quarters included

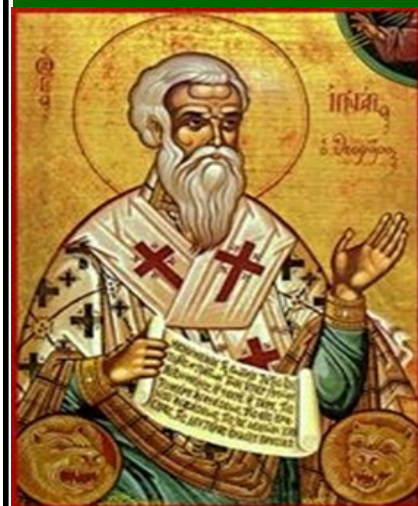


our biggest fundraising events with the Gala Dinner and Feast week which were very well supported and helped us keep abreast of our Parish financial commitments. I trust you find the report informative and as always your constructive suggestions or questions are always welcome to myself, the Priests or members of the Stewardship Committee

Mons Shora Maree



### St. Ignatius of Antioch 20 December



"I prefer death in Christ Jesus to power over the farthest limits of the earth. He who died in place of us is the one object of my quest. He who rose for our sakes is my one desire."

The second Bishop of Antioch, Syria, this disciple of the beloved Disciple John was consecrated Bishop around the year 69 by the Apostle Peter, the first Pope. A holy man who was deeply loved by the Christian faithful, he always made it his special care to defend "orthodoxy" (right teaching) and "orthopraxy" (right practice) among the early Christians.

In 107, during the reign of the brutal Emperor Trajan, this holy Bishop was wrongfully sentenced to death because he refused to renounce the Christian faith. He was taken under guard to Rome where he was to be brutally devoured by wild beasts in a public spectacle. During his journey, his travels took him through Asia Minor and Greece. He made good use of the time by writing seven letters of encouragement, instruction and inspiration to the Christians in those communities. We still have these letters as a great treasure of the Church today.

The content of the letters addressed the hierarchy and structure of the Church as well as the content of the orthodox Christian faith. It was Bishop Ignatius who first used the term "catholic" to describe the whole Church. These letters connect us to the early Church and the unbroken, clear teaching of the Apostles which was given to them directly by Jesus Christ. They also reveal the holiness of a man of God who became himself a living letter of Christ. The shedding his blood in the witness of holy martyrdom was the culmination of a life lived conformed to Jesus Christ. Ignatius sought to offer himself, in Christ, for the sake of the Church which he loved. His holy martyrdom occurred in the year 107.

**Dear Anonymous friends,**  
 I have thought so many times before I chose to write this open letter. I am addressing this to my anonymous brothers and sisters out there, who simply feel that they are afraid of saying 'Yes' to the lifelong commitment of Marriage. To those who have discerned that they are in a healthy relationship and love their partner but simply are scared to say 'yes'. And to those who are afraid of entering into a serious relationship and are forever hesitant for fear of commitment. I want to begin by saying that once upon a time, I shared with you the same fear. I am now happily married and recently I celebrated my 3<sup>rd</sup> year anniversary. Today's Gospel has always fascinated me since I met my wife, particularly the line 'Do not be afraid, ya Youssef...'. I spent the first few years before I met my wife in different relationships and got scared when things got serious. I then found my 'future wife' and we went out for 5 years and as things got close to the dreaded word marriage, I simply wanted out. The louder the calls of marrying got, the more doubts I had. I doubted so much. I even started to be obsessed with signs. My prayers became 'sign finding missions'; signs to reassure or guarantee me that 'she was the one' or that 'we are meant to be'. And the worst part is that I searched for signs or sought advice from people who had bad experiences in

marriage and used their advice to justify why the relationship should end. Then I moved to finding faults in my partner. I was so negative and everyday found a new fault and was blind to my own faults. The smallest fight was an excuse to leave. I started to feel we are different, so different that we shouldn't



marry, but didn't wake up to the fact that our difference can enrich us and that man and women are different by nature. The problem was, and I am not sure if you are the same, I wanted to make sure that my decision was 100% right. I was torn on the inside. I didn't want to leave because I loved her but I was so scared. Fear paralysed me. I prayed and prayed. I wanted to make sure that this decision came with a life-time guarantee. I wanted

God to appear to me in a dream like Joseph and say "Do not be afraid ... to take ... as your wife."  
 What was I thinking? Crazy! Over analysing! Dare I say that Love is simple. Be sure of one thing, that if ever things get that complicated then something isn't quite right. Bishop Ad Abikaram once said that Marriage is an adventure. That stuck with me. Adventure means taking risks. But doesn't everything else in life have risks? Driving, flying, eating, walking, riding a bike, going into surgery, business ventures; all have risks. Without risks, life is not life. We become imprisoned in our fears without joy. So I guess I am asking those who are simply scared to say 'yes', not to be afraid. Now, upon reflection, I found spiritual direction and counselling beneficial, being around loving friends and family as essential. These are important so we can hear what others say and discern through prayer. I also found that it is important to turn the focus away from your partner and focus on yourself, on your fear and see where it is coming from. Brothers and Sisters, God has come to us at Christmas in Jesus. He is our only guarantee. We need not to be afraid. He is Emmanuel. Let us walk with our hands held to Christ, Like Joseph, and not be afraid to say 'Yes' to the Holy Spirit.

## Merry Christmas

So many times as we approach the most joyful feast of our liturgical calendar we hear people saying that it doesn't feel like Christmas. If we reflect on the reasons why, we come up with a very long list. including:

- **The stress that comes from** work and family life; financial pressures; preparations for Christmas day; food, shopping, presents, etc.; broken relationships and disputes between friends and family members; being negative about everything.

Stress, stress and more stress – the word of our times. Amidst the Stress Let us now reflect on **how we can get into the Christmas Spirit and really experience its true meaning:**

- In our Maronite tradition we have **the Christmas Abstinence** where for 12 days between 13- 24 December we can abstain from meat, animal products and oil. This is a great way to prepare ourselves for our Saviours birth;
- **The 9 Day Christmas Novena** starts in our Maronite Churches on Sunday 15 December and concludes on 23 December. Here at OLOL on Sundays at 5pm Mass and Weeknights at the 6pm Evening Masses followed by Exposition and Benediction with the Novena prayers and hymns Try to attend all 9 Nights
- **Give focus on the true meaning of Christmas** rather than food and presents. The food and presents are an important part when we all get together and share our love for one another, but don't let them become the focal point and the cause for endless stress.
- Come for the **Carols by Candlelight** here at Our Lady of Lebanon on this Wednesday night (18 Dec) 7:30 pm. This is a wonderful experience where all members of our parish join together around a live nativity scene and our beautiful choirs;
- Come to the **Christmas Adoration** this Thursday night (19 Dec) at 8:00 pm and celebrate with Jesus in the Blessed Sacrament of the Eucharist His glorious birth;
- **Embrace the spirit of giving to someone who is truly in need**, someone that you may not know. Someone who is poor, sick or elderly;
- Don't forget to always include the **nativity scene in your homes** under the Christmas tree. Ensure that it is prominent and the centre of attention;
- **Listen to Christmas carols** in the car and at home;
- **Try your best to reconcile** with friends and family members that you have had disputes or arguments with. Put your pride aside and take that first step, you will not regret it.
- Plan your time of Going to **Confession** before Christmas, Pope Francis tells us this week not to be afraid to go to confession, as this is "where you will meet Jesus who forgives you."
- **Ensure that you attend Christmas Mass** (more than 10 Masses on Christmas Eve and day), and Mass for the Feast of the Praises of Mary (on Boxing Day

Just as the list of not getting into the spirit of Christmas is long, the list of things that will help us feel the love and joy of Christmas is much longer. So this Christmas are you going to actively get into the spirit or are you going to get caught up into the stress that comes from things that are less important. The choice is yours!



# Parish Camera & Media Page

Statement of Income & Expenditure for OLOL Church Accounts  
for 2 Quarters from 1 April 2013 - 30 September 2013

Community Business Network

INCOME	
Plate Collections - Our Lady of Lebanon Masses - Harris Park	359,022
Plate Collections - St Joseph the Worker, Auburn Mass Centre	29,701
Plate Collections - St Patricks, Guildford Mass Centre	15,745
Donations - Baptism, Wedding, Holy Communion preparation, Funeral, Geneze	94,373
Donations - Epiphany, Newsletter Sponsorship, Pilgrimage, Calendars, Grotto	49,634
Ladies Committee Fundraising Contributions	20,000
Sodality Fundraising Contributions	20,000
Arabic School Contributions	2,000
CYPC Rent Maronite Care and Planned Giving	146,325
Feast Week Events - Barbecue, Breadbaking, Raffle, Sponsorships, etc	177,447
Gift Shop Sales	88,277
Hall, Salon & Community Centre Room Hire Donations	25,038
Reimbursements & Rebates (Catholic H/care - Hostel and Insurance)	566
Café / Bakery - sales	193,523
Fundraising Events - Gala Night, Donations, Golf Day	188,612
In Lieu of Flowers - Funeral Donations	3,502
Shops - Community Centre	40,372
Units - 58 Alice Street Harris Park	60,552
Other - (School Chaplaincy, Marriage Preparation & Tribunal, Bank Interest)	5,873
<b>Total Income</b>	<b>1,520,562</b>
EXPENSES	
Deficit, brought forward 01/04/2013	57,989
Church Supplies (hosts, altar decor, vestments, book subscr, fersen exp, school supply)	8,674
Church Rent - Mass Centres of St Joseph Auburn & St Patricks Guildford	11,171
Church Roof Repairs and Painting	3,015
Cleaning & Garbage Removal - Church, Community Centre, Offices, Presbytery	38,341
Clergy (priests supply / inservice / annual retreat)	4,450
Clergy Vehicles (lease / registration / maintenance / petrol / insurances)	12,106
Community Centre - ongoing construction costs	653
Diocesan Levy (for chancery, education of seminarians, student, etc)	51,279
Function Expenses - Parish (hire equipment, fersan, h/communion, pilgrimage)	13,234
Feast Week Expenses	5,215
Gift Shop Supplies	34,475
Interest paid for Units Loan - 58 Alice Street	63,149
Interest paid for Church Loan - Property 40 Alice Street	10,436
Interest paid for Community Centre Loan	211,795
Loan Repayment - Units, 58 Alice Street	74,152
Loan Repayment - Church, 40 Alice Street	11,851
Loan Repayment - Community Care Centre	37,648
Fundraising Event Expenses - Gala Night & Golf Day	37,011
Mobile phones/Landlines/Internet	16,320
Maintenance Costs (church, offices, hall & flats, hostel, agent manag/fees)	23,618
Furniture, Fixtures & Computers - new / replace - Church, Community Centre, Shop	9,367
Café / Bakery - cost of goods sold, gas, water, electricity, salaries(x10), super	146,283
Insurances - Church Building, Community Centre, Hostel & Units	51,128
Presbytery Expenses (food, medical, etc for priests)	19,658
Project Management - Community Centre Set-up & Church Building Works	31,341
Stationery & Printing - inc. photo copiers leased, postage, it expenses, calendars	40,136
Clergy (x9) Stipends & Superannuation	52,762
Staff (x12) Wages & Superannuation	130,933
Utilities (council rates, electricity, water & gas, security)	74,897
Other (bank fees, dues & subs, late fees, legals, misc, marriage trib & prep, removalist)	972
Unpaid Accounts as at 30 Sept- Loan Repayments: Parish \$20,000, CYP Centre \$60,000, Units \$10k, Electrical works \$20,000, Outstanding Construction Costs - Community Centre - \$50,000	192,078
<b>Total Expenses</b>	<b>1,476,137</b>
<b>Net Surplus or (Deficit)</b>	<b>44,425</b>
Balances Main Accounts as at 30/09/2013	
Church Account - \$118,599 Church Loan, 40 Alice Street - \$240,993	
Units Loan, 58 Alice Street - \$1,684,209 Community Centre Loan - \$5,617,600	

perfume forever



**KEBABS PLUS** AT YOUR PLACE

Bringing the Kebab Shop to Your Place!

Call 0422 KEBABS [www.kebabspplus.com.au](http://www.kebabspplus.com.au)



[WWW.AKACIVIL.COM.AU](http://WWW.AKACIVIL.COM.AU)

Car Loan City online

Personal Use & Business Finance

Car, Trucks, Machinery, Bikes, Boats, Jet Skis.

**1300 657 115**

1/39 Marion Street, Parramatta 2150

[www.carloancityonline.com.au](http://www.carloancityonline.com.au)



(AUST)pty Ltd

[www.ibcorp.com.au](http://www.ibcorp.com.au)

Interested in being on the **Newsletter Community Business Page** which reaches over 2000 families a week. For \$500 you can promote your business for a month. For details [sponsors@lol.org.au](mailto:sponsors@lol.org.au) or Joe on 0400 444 999. Proceeds assist with the monthly \$4500 printing costs of our newsletter.

# PARISH NOTICE BOARD



## FEASTS & MEMORIAL MASSES

## قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

**Sunday 15 December: Revelation to Joseph**  
**11:00am** 1 Yr Fared Chafic Nemeh from Fradis  
**5:00pm** Wadiha Elias Daybi from Hadchit (died in Lebanon)  
**Monday 16 December:**  
**10:00am** Funeral Najla Antonios Milan from Basloukit  
**Holy Family Church 1:00pm** Funeral Youssef Francis Takchi from Blouza  
**Friday 20 December:**  
**6:00pm** 40 Day Kronefleh Hanna Hanna from Sir Donieh  
**Saturday 21 December:**  
**6:00pm** 1 Yr Antoun Milad Alam from Doraya  
**Sunday 22 December: Genealogy**  
**11:00am** 1 Yr Elmaza Gerges Abou Melhem from Imar  
**5:00pm** 40 Day Michael Mtanios Tabach from Bazoun  
**St Joseph - Auburn 11:00am** Soheila John Abou Sejaan from Tabarja wife of Edward Peter Tower from Zahle (died in Lebanon)

**الأحد 15 كانون الأول: أحد البيان ليوسف (بدء تساعية الميلاد)**  
**11:00** السنة للمرحوم فريد شفيق نعمة من الفراديس، وسكان كفرصغاب  
**5:00** المرحومة وديعة فهدم الشدياق زوجة الياس طنسا الدريبي من حدشيت (متوفاة في لبنان)  
**الاثنين 16 كانون الأول:**  
**10:00** دفن المرحومة نجلا صالح أرملة المرحوم أنطونيوس ميلان من بسلوقيت  
**Holy Family, Granville 1:00** دفن المرحوم يوسف فرنسيس الطقشي من بلوزا  
**6:00** أربعون المرحوم توفيق سعيد عبود من الدامور  
**الجمعة 20 كانون الأول:**  
**6:00** أربعون المرحومة قزفلة مايكل الأغا من حدشيت زوجة حنا حنا من سير الضنية  
**السبت 21 كانون الأول:**  
**6:00** السنة للمرحوم أنطون ميلاد العلم من داريا  
**الأحد 22 كانون الأول: أحد النسبة**  
**11:00** السنة للمرحومة الماظة حبيب أرملة المرحوم جرجس فياض أبو ملحم من عمار  
**5:00** أربعون المرحوم ميشال مطانيوس طيش من بزعون  
**Auburn 11:00** المرحومة سهيلا جون أبو سجعان من طبرجا  
 زوجة إدوار بيتر تاور (Tower) من زحلة (متوفاة في لبنان)

## CHRISTMAS MASSE TIMES

## قَدَاسَاتِ عِيدِ الْمِيلَادِ

**Tues 24 Dec: CHRISTMAS EVE**  
**LOLOL 6:00pm** Children's Christmas Eve Mass (Eng) with Santa after Mass  
**11:00pm Solemn Liturgy**  
**St Joseph the Worker - Auburn 10:00pm Solemn Liturgy**  
**Wed 25 Dec: Christmas Day - like Normal Sunday**  
**LOLOL 8:00am, 9:30am, 11:00 am - 5:00pm & 7:00pm**  
**St Joseph the Worker - Auburn 11:00am**  
**St Patrick - Guildford 6:00pm**  
**Thurs 26 Dec: Praises to the Mother of God (Boxing Day)**  
**LOLOL 8:00am, 9:30am, 11:00am & 6:00pm**  
**St Joseph the Worker - Auburn 10:00am**

**الثلاثاء 24 كانون الأول: ليلة عيد الميلاد**  
 سيدة لبنان قداس الأولاد 6 مساءً - 11 مساءً قداس ليلة العيد  
**Mar يوسف العامل Auburn 10:00** مساءً قداس ليلة العيد  
**الأربعاء 25 كانون الأول: يوم عيد الميلاد - قداس يوم الأحد**  
 سيدة لبنان 8 صباحاً - 9:30 صباحاً - 11 صباحاً - 5 مساءً - 7 مساءً  
**Mar يوسف العامل Auburn 11:00** صباحاً قداس العيد  
**St Patrick, Guildford 6:00** مساءً قداس العيد  
**الخميس 27 كانون الأول: تهنئة مريم العذراء**  
 سيدة لبنان 8 صباحاً - 9:30 صباحاً - 11 صباحاً - 6 مساءً  
**Mar يوسف العامل Auburn 10:00** صباحاً

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting:** Tues 4 February 2014

### Family & Adults

**Family of the Divine Word, Bible Discussion:** Tues @ 7:30pm  
**Adult Arabic Course:** Sat 9:30am Mon 7pm to call 9689 2899

### Maronites Connected (for over 28's)

Hoping Salsa classes will resume in Feb.  
**February:** Planning a Western Sydney Wanderers soccer game  
**March 2<sup>nd</sup>** a Spiritual day 'Living as a Maronite today' followed by Max Brenner! To receive event updates contact Rafic on 0408358497 or email [MConnected@lolol.org.au](mailto:MConnected@lolol.org.au)

### Youth

**Blood Donation** contact Joanne 0427503008  
**Nursing Home Christmas Visit** Sun 22 Dec, Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** TBC

**Youth New Years Harbour Cruise (aboard the Lady Rose)**  
 Sat 18 Jan. tickets \$ 60, include 2 Levels of DJ Ent. & buffet.  
 Contact Saide 0404189137 or Maroun 0410656099

### Teens

**Teens Carwash Day**  
 Sat 4 & Sun 5 February 2014 @ bottom level Carpark.  
 Include carwash with soap, vacuum & window polishing.  
 Contact Tony 0401364335.

**Teens Faith Discussion:** Resumes February 2014

### Children's Events School Holidays

**Arabic Classes:** Resumes Feb 2014 call Antoinette: 0414819663  
**Children's Playgroup** Resumes Tues 4 Feb 2014.

### People with Disability

**Faith & Light Movement:** 3rd Thurs of the month 7:30pm

### General Notices

**"O come let us adore Him..." : Christmas Adoration**  
**"تعالوا نسجد له...": ساعة سجود إستعداداً لعيد الميلاد**  
 Thursday 19 December @ 8pm, in the Church

**Registrations for First Holy Communion for 2014** being taken  
 contact Parish office 9689 2899

### MaroniteCare Services

**Youth Services & Facilities**  
**Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10qm - 10pm for Youth 18 & over**

**Under 18s only with adult supervision**  
**Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm**  
 Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

**Nada Coorey Psychology** for confidential counselling at Centre or at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/Parenting.  
 Contact Details : Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

### MaroniteCare Youth and Family Counselling Service

is a free and confidential service for young people from 12-18 years of age and their families.  
 Call Debbie Draybi: 0433 217 063 or 8898 1518  
 Email: [counselling@maronitecare.org.au](mailto:counselling@maronitecare.org.au)

**Marriage Counselling (Arabic)** Sr Rose Therese: 0421 283 899

### Women's Well-being Office - Leila: 0423 207 905

**Natural Fertility Services** This Service has been operating for over 25 years at Our Lady of Lebanon Church. MNF Services offers a method of Natural Family Planning suitable for all stages of your Married-fertile life and is in line with the Church's Teaching. Prepare yourself for pregnancy, to space out your children, for breastfeeding and for menopause. We offer daytime and evening appointments. For further info., please contact Leila Jessimer on 0423-207-905.

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

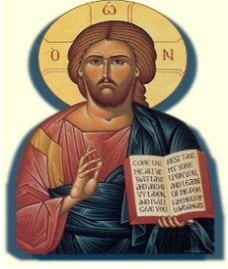
**Children's Playgroup** Resumes Tues 4 Feb 2014.

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**LOLOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

### إجتماعات ونشاطات لجان الرعية

عائلة الكلمة الإلهية: كل يوم الثلاثاء الساعة 7:30 مساءً  
 لجنة الطلائع: تعاود لقاءاتها شباط 2014.  
 لجنة فرسان العذراء: تعاود لقاءاتها شباط 2014.  
 لجنة الأخوية: كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً  
 لجنة إيمان ونور: كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً  
 لجنة المسنين: كل أول إثنين من الشهر الساعة 7:30 مساءً  
 مدرسة اللغة العربية للأولاد: تعاود لقاءاتها شباط 2014.  
 للمعلومات الاتصال بالسيدة أنطوانيت يوسف 0414819663



ملوك الأرض تضحي بشعوبها وملك السماء يضحي بنفسه من أجل الشعوب.  
موضوع السهرة الإنجيلية مع الأخت روز تريز طنوس، كان حول أكبر مشكلة في العالم، مشكلة السلام في زمن الحروب والقساوة والقتل.

ماذا نفعل يا رب وكيف يحل السلام؟

ويجب الرب، يبدأ في بيتك ومجتمعك، كن فاعل سلام، ليمتد هذا السلام من البيت إلى المجتمع الأكبر.  
المجد الله في العلى وعلى الأرض السلام لأهل رضاه.

توضح الأخت روز أن السلام هو أساس النفس، بتعلقها بخالقها، سيد السلام، حتى ولو أنكسر، يمكن إعادة بنائه وإرجاع النفس إلى وضعها الطبيعي في كلام الله وفهم حبه.

قد تؤمن الحياة الكثير أو لا تؤمن، بيت، أولاد، صحة، مال ويبقى السلام داخلي أمان مع صاحبه، مع الآخر ومع الطبيعة.

الله السلام، جاء يوحد العالم، تحت راية المحبة، فلا تقسوا قلوبكم، إذا سمعتم صوته، براحة الضمير وهناء البال وفي رحمة الآخر، في تقبله على ما خلقه الله.

يُعدّ اشعيا، الإنجيل الخامس، أي أهميته اولى، بعد الأناجيل الأربعة وقد تكلم عن محيي المسيح الذي سيجمع الشعوب والذي سيفيض حباً لمن يرضى به ملكاً على مملكته، سلاماً بين السماء والأرض وفي المسكونة أجمع.

أهم مقومات السلام، المغفرة، وهو بداية الحل وقد عاشها يسوع في أقصى حدودها.

فقم أيها المسيحي، على مثال سيدك، في البيت، بين أعضاء العائلة وفي الكنيسة بين رجال الدين وفي المؤسسة بين العمال، ليكن الله حاضراً أبداً في المغفرة والرحمة، سلامي أعطيك، نتذكر محبته في الذبيحة الإلهية ومغفرته.

السلام هو وصية إلهية، أين نحن منها، فلنعود إلى وجداننا ونبحث عن الله ونسال جميع الناس على قدر المستطاع في الصبر والتمارين اليومي، إفعل ما عليك وارح السلام إن لم يتقبلوه يرجع إليك، ويزيدك نعماً فأفعل ما عليك ولا تتالي. إغلب الشر، صالح أخاك وقرب قربانك.

والسلام لا يتم في رذيلة الكبرياء، فعليك أيها المسيحي، بتواضعك، أن تكون المبادر.

إياك أن تدخل المحاكم مع أخيك والسجون ووجع القلب، في الخطايا، فإله هو الديان وعليك أن تحاول جميع الطرق من أجل إحلال السلام.

إن الكراهية والمحاكم موت، فقم من الموت إلى الحياة، كما قام المسيح وصلّي من أجل مبغضيك، عسى الحب والله يغيران ما في قلوبهم.

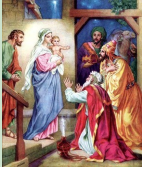
ولينتقل الحب من بيتك إلى الشارع إلى الدول أجمع، فإذا سمعتم صوت الله لا تقسوا قلوبكم.

وإملئ البحر ولو بنقطة.

عائلة الكلمة الإلهية

**نسجد لك (أيها الولد العجيب) سجوداً حقيقياً روحياً كالمجوس المغبوطين، إذ نقدّم لك لا ذهباً ورملاً ولباناً، بل إيماناً ورجاءً وحباً حاراً يُنمي فينا ازهار الفضائل ويثمر اثمار الأعمال الصالحة التي تحسن لمشيتك.**

تساعية مباركة



**"علينا أن نصمت لنصغي الى موسيقى كلام الرب"**

"بما أننا نتحضر لعيد الميلاد سيكون من الجيد أن نلتزم الصمت كي نصغي الى الله الذي يكلمنا بحنان أم وأب". تختصر هذه الجملة ما قاله الحبر الأعظم في عظته الصباحية التي ترأسها من دار القديسة مارتا.

علق البابا على قراءة من سفر اشعيا قائلاً أن الله يتحدث إلينا كما يفعل الأب والأم وأعطى مثلاً على ذلك: "حين يستيقظ الطفل وهو خائف من حلم راوده فيهرع الوالد إليه قائلاً لا تخف أنا هنا. هكذا يكلمنا الرب.

حين نرى والدة أو والد يكلمان طفلهما، نراهما يقلدان صوت الصغر وكأنهما عادا صغيرين من جديد".

تابع الأب الأقدس قائلاً أن من ينظر من بعيد سوف يهزأ بحركات الوالدين هذه، طبعاً يمكن للوالدين أن يتكلما بشكل طبيعي ولكنهما يحاولان أن يكونا قريبين من الولد فيتكلمان بلغته وهكذا يفعل الرب... يتحدث اللاهوتيون اليونان عن وضعية الله هذه قائلين بأن اللع نزل ليصبح واحداً منا.

هذا هو كلام الرب، كلام محبة الأب والأم. "كلمة الرب؟ نعم، دعونا نصغي الى ما يقوله، ونرى كيف يقوله، ونحن يجب علينا أن نفعل ما يفعله الرب، نفعل كل ما يقوله لنا: بمحبة وعاطفة، وحنو على إخوتنا." يشرح البابا أن اللقاء مع الرب هو كنيسة لطيفة... لقد ذهب الى الموت كي

أعيش أنا...

ختم فرنسيس بالقول: "هذه هي موسيقى كلام الرب ويجب علينا أن نشعر بها ونحن نتحضر لعيد الميلاد...تملاً العيد الضجة فخير علينا أن نصمت قليلاً كي نصغي الى كلمات الحب والحنان التي يقولها الرب لنا".

www.zenit.org

## IN OUR PRAYERS

**Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:**



(A) Fr Elias Ayoub, Mikhael Anjoul (B) Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, Soubhi & Sayde Bazouni & family (C) Maroun Chediac, Mary Chediac, Mona Chediac, Antonious Chediac, & John Chediac, (D) Hanna & Wadad Daaboul, (E) Tannous & Chemounie ElHessen, Youssef & Hanneh ElHessen & family (G) Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touma Gerjes (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Jabbour Assad Haddad, Hanne Jabbour Haddad, Amine Tannous Haddad, Samiya Amine Haddad (I) Tansa & Thouraya Ishac & family, Julia & Tony Ishac (K) Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, (L) Boulous Loulach (M) Lichaa & Youssef Malkoun, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Mousa, John Toufic Merhi, (N) Badwi Jamil Ndaira, Adel Massih Naoum (R) Jamil & Labibi Rouman, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, (S) Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Souls in Purgatory, (T) Leila Touma (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe (Z) Maroun John Zaouk and all the faithful departed of the Zaouk family, Fadel Zahoul wife Hawa & son Tony

**In Memoriam & Thanks...**

to the Family of

**Adla Elias - \$ 330**

who requested in Lieu of flowers donations be towards the OLOL Community Youth & Pastoral Centre. Our thanks to all who donated in response. Be assured of our continuing prayers for your departed family member. May he rest in peace. Msgr Shora Maree & all the Priests



عيد الميلاد يُعتبر ثاني أهم الأعياد المسيحية على الإطلاق بعد عيد القيامة، ويمثل تذكارة ميلاد يسوع المسيح وذلك بدءاً من ليلة 24 كانون الأول ونهار 25 كانون الأول في التقويمين الغربيين واليويلاني غير أنه وبنتيجة اختلاف التقويمين ثلاث عشر يوماً يقع العيد لدى الكنائس التي تتبع التقويم اليويلاني عشية 6 كانون الثاني ونهار 7 كانون الثاني ورغم أن الكتاب المقدس لا يذكر تاريخ أو موعد ميلاد يسوع فإن آباء الكنيسة قد حددوا ومنذ مجمع نيقية عام 325 الموعد بهذا التاريخ، كذلك فقد درج التقليد الكنسي على اعتباره في منتصف الليل. البابا بيوس الحادي عشر قد تبت عام 1921 الحدث على أنه في منتصف الليل رسمياً؛ يذكر أيضاً، أنه قبل المسيحية كان يوم 25 كانون الأول عيداً وثنياً لتكريم الشمس، ومع عدم التمكن من تحديد موعد دقيق لمولد يسوع حدد آباء الكنيسة عيد الشمس كموعده الذكرى، رمزاً لكون المسيح "شمس العهد الجديد" و"نور العالم". ويعتبر عيد الميلاد جزءاً وذرورة "زمن الميلاد" الذي تستذكر فيه الكنيسة الأحداث اللاحقة والسابقة لعيد الميلاد كبشارة مريم وميلاد يوحنا المعمدان وختان يسوع، ويتنوع تاريخ حلول الزمن المذكور بتنوع الثقافات المسيحية غير أنه ينتهي عادة في 6 كانون الثاني بعيد الغطاس، وهو تذكارة معمودية يسوع.

يترافق عيد الميلاد باحتفالات دينية وصلوات خاصة للمناسبة، واجتماعات عائلية واحتفالات اجتماعية أبرزها وضع شجرة الميلاد ومغارة، وتبادل الهدايا واستقبال بابا نويل وتناول عشاء الميلاد، علماً أن أعداداً كبيرة من غير المسيحيين تحتفل بالعيد أيضاً، وهو عطلة رسمية في أغلب دول العالم.

## يوسف مدرستنا في الأبوة الصالحة

حين يتكلم الناس عن يوسف، خطيب مريم، يحسبونه ذاك النجار الفقير الذي يعمل في القرية، يصورونه يعلم يسوع النجارة ليصبح "نجاراً ابن نجار". يرسمونه ذاك الشيخ الذي يدافع عن مريم البتول ويحامي عن يسوع الطفل، وكأنه خارج العيلة جعله الله هنا من أجل هدف معين. ثم مات فما عرفنا كيف مات ولا متى مات.

**نتأمل في حياة هذا القديس:**

+ عندما ظهرت علامات الحبل وداهمه الشك لم يرفع صوته بكلمة وإنما فكر فقط في تخليتها سرا.

+ وعندما أعلمه ملاك الرب بتفاصيل الحبل المقدس لم يتكلم أيضاً بل خضع بكل تواضع.

+ عندما جاءت الأوامر بالإكتتاب لم يتوان عن السفر مع القديسة ولم يستنكف المبيت في المزود ومع ذلك ظل صامتا.

+ عندما تم الميلاد رأى بعينه وسمع تسبيح الملائكة وفرحة الرعاة عند زيارتهم ومن المؤكد أنه تهلل معهم.

+ وعندما وصل المجوس الى مكان المولود رأهم يسجدون ويقدمون هداياهم ومن المؤكد أنهم تكلموا عن النجم الذي أرشدهم إلى مكانه وتنبأوا عن يسوع ملك اليهود ومع ذلك ظل صامتا.

+ عندما دخل بالطفل يسوع مع أمه للهيكل ليصنعا التقدمة رأى بعينه وسمع نبوات سمعان الشيخ وظل صامتا.

+ وعندما أمره الملاك بالسفر لمصر لم يناقش أو يقترح مكان قريب وإنما نفذ الأمر دون مناقشة وظل صامتا.

+ لقد تحمل في صمت المشقات الرهيبة في رحلته إلى أرض مصر، ولا شك لحظة أن الفرح والسلام والتهليل كان يملأ قلبه لأنه كان يجول مع ملك السلام.

+ وعندما أمره ملاك الرب بالعودة نفذ الأمر دون أي تذمر وظل صامتا.

+ وعندما رجع مع القديسة العذراء إلى اورشليم للبحث عن الفتى الرب يسوع وهو في عمر الثانية عشر ووجداه في الهيكل يناقش الكهنة لم يتكلم وإنما ظل صامتا وترك كلام العتاب للأمر الحنون.



### ماذا نتعلم من يوسف؟

يعلّمنا يوسف اليوم البرارة (يخاف الله ومستقيم ولا يعرف الإلتواء). يعلّمنا القناعة والطاعة المطلقة والإستسلام لمشيئة الله دون تذمر. يعلّمنا يوسف أيضاً المحبة التي ظهرت من خلال بذل الذات من أجل الله والآخرين. كما يعلّمنا كيف نكون آباء صالحين من خلال تحمل المسؤوليات، والتوجيه والتعليم...

الخوري كلود رزق

### الميلاد هو محبة .. هو رحمة .. هو عطاء

إن ميلاد المسيح قبل حوالي ألفي سنة كان كلمة الله المتجسدة، الكلمة التي أعطاها إلى مريم، الكلمة الذي صار بشراً وسكن بيننا، ميلاد المسيح كان إعلان مجد الله بوجه يسوع المسيح فأضاء على الجالسين في الظلمة وظلال الموت (لو 1: 79). وحقيقة هذا المجد أنه يراه كل بشر جميعاً (إش 40: 5).

لقد أعلن الله مجده في وسطنا عندما أصبح الكلمة بشراً وسكن بيننا، ففاض قلب سمعان الشيخ المنتظر خلاص الرب فرحاً وتهلل قائلاً: "الآن تطلق عبدك يا رب بسلام لأن عيني قد أبصرتنا خلاصك".

بميلاد المسيح أيها الأعباء تحقق وعد الله بخلاص البشرية " إذ افتقد وصنع فداء لشعبه" (لو 1: 67)

بميلاد المسيح تحقق وعد الله لإبراهيم أنه ينسله بالإيمان يتبارك كل سكان الأرض. بميلاد المسيح تحقق ما تآقت إليه الأجيال وتعطشت إليه القلوب وانتظره المؤمنون طويلاً. بميلاد المسيح ظهرت رحمة الله متجسدة بالطفل يسوع وفتاحة باب الخلاص بدرج الصليب والقيامة.

لذلك، ليس الميلاد مجرد شجرة وزينة وأضواء ولكن الميلاد هو محبة .. هو رحمة .. هو عطاء لا محدود .. الميلاد هو العمل الجاد من أجل السلام والحرية والعدالة والمساواة. من هنا ليس أجمل من صلاة القديس فرنسيس الأسيزي المعبرة عن روح الميلاد وجوهره: يا رب اجعلني أداة لسلامك، فأنشر المحبة حيث البغضاء، والتسامح حيث الإساءة، والوفاق حيث الخصام، والحقيقة حيث الضلال، والإيمان حيث الشك، والرجاء حيث اليأس، والفرح حيث الحزن. (بتصرف)

# الخبر السار من رعيّتك

رعيّة سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٥ كانون الأول ٢٠١٣

عدد ٧

www.olol.org.au

الإنجيل

أحد البيان ليوسف

الرسالة

أَمَّا مِيلَادُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَ هَكَذَا: لَمَّا كَانَتْ أُمُّهُ مَرْيَمَ مَحْطُوبَةً لِيُوسُفَ، وَقَبْلَ أَنْ يَسْكُنَا مَعًا، وَجَدَتْ حَامِلًا مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. وَلَمَّا كَانَ يُوسُفُ رَجُلًا بَارًّا، وَلَا يُرِيدُ أَنْ يُشَهَّرَ بِهَا، قَرَّرَ أَنْ يُطْلِقَهَا سِرًّا. وَمَا إِنَّ فِكْرَ فِي هَذَا حَتَّى تَرَاهُ لَهُ مَلَكَ الرَّبِّ فِي الْحُلْمِ قَائِلًا: يَا يُوسُفُ بْنُ دَاوُدَ، لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ، فَالْمَوْلُودُ فِيهَا إِنَّمَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ. وَسَوْفَ تَلِدُ ابْنًا، فَسَمِّهِ يَسُوعَ، لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يُخَلِّصُ شَعْبَهُ مِنْ خَطَايَاهُمْ". وَحَدَّثَ هَذَا كُلَّهُ لِيَتِمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِاللَّيْلِ: "هَا إِنَّ الْعَذْرَاءَ تَحْمِلُ وَتَلِدُ ابْنًا، وَيُدْعَى اسْمُهُ عِمَّا نُوئِيلَ، أَيِ اللَّهِ مَعَنَا". وَلَمَّا قَامَ يُوسُفُ مِنَ النَّوْمِ، فَعَلَ كَمَا أَمَرَهُ مَلَكَ الرَّبِّ وَأَخَذَ امْرَأَتَهُ. وَلَمْ يَعْرِفْهَا، فَوَلَدَتِ ابْنًا، وَسَمَّاهُ يَسُوعَ.



قراءات الأحد القادم  
أحد النسبة

روما ١ : ١ - ١٢

متى ١ : ١ - ١٧

من أقوالهم...

متى ١ : ١٨ - ٢٥

هللوا يا كفيقاًن، قد صرت ديرة قداسة

فيك "تعمه الله" نار حماسه: قلب انسان هام بالرب

الليتورجيا المارونية

يا إخواني، أنا بولس، أسير المسيح يسوع من أجلكم، أيها الأمم... إن كنتم قد سمعتم بتدبير نعمة الله التي وهبت لي من أجلكم، وهو أنني بوحي أطلعت على السر، كما كتبت لكم بإيجاز من قبل، حينئذ يمكنكم، إذا قرأتم ذلك، أن تدرِكوا فهمي لسر المسيح، هذا السر الذي لم يُعرف عند بني البشر في الأجيال الغابرة، كما أعلن الآن بالروح لرسله القديسين والأنبياء، وهو أن الأمم هم، في المسيح يسوع، شركاء لنا في الميراث والجسد والوعد، بواسطة الإنجيل، الذي صرث خادماً له، بحسب هبة نعمة الله التي وهبت لي بفعل قدرته؛ لي أنا، أصغر القديسين جميعاً، وهبت هذه النعمة، وهي أن أبشر الأمم بغنى المسيح الذي لا يستقصى، وأن أوضح للجميع ما هو تدبير السر المكتوم منذ الدهور في الله الذي خلق كل شيء، لكي تُعرف الآن من خلال الكنيسة، لدى الرئاسات والسلطين في السموات، حكمة الله المتنوعة، بحسب قصده الأزلي الذي حققه في المسيح يسوع ربنا، الذي لنا فيه، أي بالإيمان به، الوصول بجرأة وثقة إلى الله. لذلك أسألكم أن لا تضعف عزيمتكم بسبب الضيقات التي أعانيها من أجلكم: إنها مجد لكم !

أف ٣ : ١ - ١٣

صلاة الأسبوع

ايها الرب يسوع، لقد اعتلن سرّك ليوسف البتول، ابيك بالتبني، فكرس ذاته بكليتها لخدمة هذا السر. أعطنا نحن الذين زرعت سرّك في قلوبنا بالمعمودية والميرون والقران، ان ننقدس به ونغتني بالفضائل ونعلنه بالكلمة والعمل، ونجسده بافعال محبة، ونحتفل به صلاة في الليتورجيا المقدسة. هبنا ان ننضح في اسانيتنا مثل يوسف، بفضل كلمة الانجيل ونعمة الاسرار. ويا مريم امنا، الممثلة نعمة منذ اللحظة الاولى لتكوينك في حشا والدتك القديسة حنة، بنعمة مجانية من الله، اشفعي بنا لنحافظ على نعمة البرارة التي نلناها بالمعمودية، ولننمو فيها يوماً بعد يوم. فزفرع التسييح والشكران للآب والابن والروح القدس، الآن والى الابد، آمين.

قداسات يوم الأحد

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي)

مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة 7:00، 9:00 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 9:00 صباحاً و 5:30، 7:00 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود: كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القران: كل أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً